

18 lu

Margreeta Papp

MAJANDUSAASTA ARUANNE
01. 01. 2001- 31. 12. 2001

NEVOTEX EESTI OÜ

Reg. nr. 10615435

Türi 10C, Tallinn 11313

Telefon: 650 1404

Faks: 650 1403

E-mail: info@nevotex.ee

Põhitegevusala: tekstiilitoodete hulgimüük



NEVOTEX EESTI OÜ

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2001

Majandusaasta algus 01. jaanuar ja lõpp 31. detsember.

Äriregistri kood: 10615435

Aadress: Türi 10c, Tallinn 11313

Telefon: 650 1404

Fax: 650 1403

Põhitegevusala: tekstiiltoodete hulgimüük

Tegevjuht: Valeri Fedortsenko

Audiitor: Ernst & Young Eesti AS



NEVOTEX EESTI OÜ
Majandusaasta 2001

SISUKORD

	lk
1. Oluline informatsioon ettevõttest	2
2. Majandusaasta aruande eessõnad ja allkirjad	4
Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele	4
3. Tegevusaruanne	5
4. Raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Kasumiaruanne	8
Aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted ja hindamiselused	9
Lisa 2 Rahavoogude aruanne	11
Lisa 3 Põhivara	12
Lisa 4 Kapitali- ja kasutusrent	13
Lisa 5 Omakapitali muutuste aruanne	13
Lisa 6 Pikaajalised võlakohustused	14
Lisa 7 Realiseerimise netokäive	14
Lisa 8 Maksud	15
Lisa 9 Tehingud seotud osapoolega	15
5. Audiitori järeldusotsus	16
6. Kasumijaotamise ettepanek	18

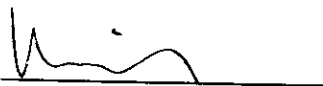
Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

Osaühingu juhatus on Äriseadustikust lähtuvalt koostanud 2001. a. majandusaasta aruande. Aruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seadust ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Majandusaasta aruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva ja aruande koostamiskuupäeva vahemikul.

01. 01. 2001 – 31. 12. 2001 majandusaasta aruanne koosneb tegevus-aruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumijaotamise ettepanekust.

Nevotex Eesti OÜ 2001 majandusaasta aruande allkirjastamine _____
2002 (aruanne on kinnitatud osanike koosoleku poolt _____ 2002):



Juhataja
Mati Sirkel

Juhatuse kinnitus raamatupidamise aastaaruandele

Käesolevaga deklareerin oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitan, et lehekülgedel 6 kuni 15 toodud Nevotex Eesti OÜ-u 2001.a. raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.

Juhatuse hinnangul on OÜ Nevotex Eesti jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

	Nimi	Kuupäev	Allkiri
Juhatuse liige	Mati Sirkel	<u>19.02.2002</u>	



NEVOTEX EESTI OÜ
Majandusaasta 2001

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE

Nevotex Eesti OÜ majandustegevusele ja –tulemustele avaldasid 2001.a. olulist mõju järgmised asjaolud:

- koostöö jätkuv areng mööblitööstuse ettevõtetega Balti riikides.
- nomenklatuuri laiendamine ja optimeerimine vastavalt põhiklientidele.

Käive

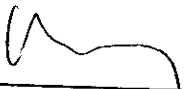
2001.a. oli ettevõtte käive 13,5 miljonit krooni. Peamiseks turuks oli Eesti 91%, eksport jagunes järgmiselt: Läti 6% kogu käibest ja Leetu 3% kogu käibest. Kauba sortiment on võrreldes eelmise aastaga kasvanud – turule on toodud uusi tooteid. 2002.a. planeeritakse käibe kasvu ca 16%.

Investeeringud

Olulisi investeeringuid põhivarasse 2001.a. ei tehtud. Esimesed investeeringud põhivarasse on 2002.a. planeeritud II poolaastasse.

Töötajad

Ettevõttes töötas 2001.a. 3 põhikohaga töötajat ning kogu 2001.a. palgakulu oli 527 796 krooni. Direktor palgakulu oli 306 625 krooni. Ettevõtte juhatus koosneb 1 liikmest. Juhatuse liikmele tasu ei makstud.



Juhatuse esimees
Mati Sirkel

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

BILANSS

(kroonides)

VARAD

Käibevara	Lisad	31. 12. 2001	31. 12. 2000
1. Raha ja pangakontod	2	225 169	251 136
2. Nõuded ostjate vastu			
2.1 Ostjatelt laekumata arved		2 849 502	465 353
Nõuded ostjate vastu kokku		2 849 502	465 353
3. Mitmesugused nõuded			
3.1 Nõuded emaettevõttele			
3.2 Muud lühiajalised nõuded	9	11 500	11 500
Mitmesugused nõuded kokku		6 389	2 724
		17 889	14 224
4. Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
4.1 Maksude ettemaksed ja tagasinõuded			
4.2 Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	8	318 177	117 738
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		19 498	13 425
		337 675	131 163
5. Varud			
5.1 Tooraine ja materjal		21 205	0
5.2 Ostetud kaubad müügiks		1 761 182	344 934
5.3 Ettemaks hankijale		10 895	0
Varud kokku		1 793 282	344 934
Käibevara kokku		5 223 517	1 206 810
Põhivara			
6. Materiaalne põhivara			
6.1 Masinad ja seadmed		0	399 999
6.2 Muu inventar, tööriistad, sisseseade		75 045	64 234
6.3 Akumuleeritud põhivara kulum		-22 494	-39 551
Materiaalne põhivara kokku	3	52 551	424 682
Põhivara kokku		52 551	424 682
VARAD KOKKU		5 276 068	1 631 492

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
	Lisad	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Lühiajalised kohustused			
7. Võlad hankijatele			
7.1 Hankijatele tasumata arved		159 874	298 338
Võlad hankijatele kokku		159 874	298 338
8. Mitmesugused võlad			
8.1 Võlad emaettevõttele	6, 9	4 553 481	1 147 419
Mitmesugused võlad kokku		4 553 481	1 147 419
9. Maksuvõlad	8	413	53 904
10. Viitvõlad			
10.1 Võlad töövõtjatele		46 315	39 359
Viitvõlad kokku		46 315	39 359
Lühiajalised kohustused kokku		4 760 083	1 539 020
Pikaajalised kohustused			
11. Pikaajalised võlakohustused			
11.1 Mittekonverteeritavad võlakohustused	4	0	210 146
Pikaajalised võlakohustused kokku		0	210 146
Pikaajalised kohustused kokku		0	210 146
KOHUSTUSED KOKKU		4 760 083	1 749 166
OMAKAPITAL			
12. Osakapital		40 000	40 000
13. Eelmiste perioodide jaotamata kahjum		-157 674	0
14. Aruandeaasta kasum (kahjum)		633 659	-157 674
Omakapital kokku	5	515 985	-117 674
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		5 276 068	1 631 492

For identification purposes only

EE ERIK VÕLAKOHUSTUSED

MuP 15.01.02

NEVOTEX EESTI OÜ
Majandusaasta 2001

KASUMIARUANNE
(kroonides)

Skeem 1

	Lisad	2001. a.	2000. a.
ÄRITULUD			
Realiseerimise netokäive	7	13 513 202	1 510 744
Muud äritulud		157 964	164
Äritulud kokku		13 671 166	1 510 909
ÄRIKULUD			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		11 067 985	848 588
Mitmesugused tegevuskulud		1 087 250	504 278
Tööjõu kulud			
Palgakulu		527 796	195 032
Sotsiaalmaksud		179 056	65 610
Tööjõu kulud kokku		706 852	260 642
Kulum ja allahindlus			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	3	36 277	39 551
Kulum ja allahindlus kokku		36 277	39 551
Muud ärikulud		50 074	1 344
Ärikulud kokku		12 948 438	1 654 403
ÄRIKASUM		722 728	-143 494
FINANTSTULUD			
Kasum valuutakursi muutustest		1 875	0
Muud intressi- ja finantstulud		5 856	308
Finantstulud kokku		7 731	308
FINANTSKULUD			
Intressikulud		4 913	13 616
Kahjum valuutakursi muutustest		89 348	872
Muud finantskulud		2 539	0
Finantskulud kokku		96 800	14 488
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (KAHJUM)		633 659	-157 674

For identification purposes only

ERNST & YOUNG

MuP 15.02.02

NEVOTEX EESTI OÜ
Majandusaasta 2001

AASTAARUANDE LISAD

Lisa 1

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSMEETODID JA HINDAMISALUSED.

OÜ NEVOTEX EESTI 2001. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi.

OÜ NEVOTEX EESTI kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid.

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Nõuded ostjate vastu

Ostjate laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud otsestest veokuludest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise meetodit.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni kantakse 100% kuluse soetamise hetkel.

Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastast on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|-----------------------------|-----|
| 1. Arvutiprogrammid | 30% |
| 2. Muu inventar, sisseseade | 20% |

For Identification purposes only

ERNST & YOUNG

AMP 11.02.02

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

1. rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada ilma, et ta peaks tegema lisanduvaid väljamakseid.
2. renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte tulu maksustamine

Vastavalt Eesti Vabariigi tulumaksuseadusele ei maksustata mitte ettevõtte tulu vaid ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Seega ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena. Potentsiaalse dividendide väljamaksmisega kaasneva tulumaksukohustuse summa sõltub sellest, kas ja millal ettevõtte dividende maksab ning kuidas on ettevõtte aktsiad dividendide väljamaksmise kuupäeval jagunenud residendist äriühingute, residendist füüsiliste isikute ja mitteresidentide vahel.

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. 12. 2001 on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

For identification purposes only
KASUMI ARVETUS
AOP 10.01.02

NEVOTEX EESTI OÜ

Majandusaasta 2001

Lisa 2**RAHAVOOGUDE ARUANNE**

1. Rahavood äritegevusest	2001.a.	2000.a.
Majandusaasta kasum/kahjum	722 728	-143 493
Põhivara kulum aruandeaastal	36 276	39 551
Kahjum põhivara likvideerimisest	508	0
Valuutakursi kasum (+) / kahjum (-)	-87 473	-872
Muud finantskulud	-2 539	0
Nõuete saldo muutus	-2 594 326	-608 016
Lühiajaliste kohustuste muutus	3 371 428	1 071 296
Varude saldo muutus	-1 448 349	-344 934
Kokku rahavood äritegevusest	-1 747	13 532
2. Rahavood investeerimistegevusest		
Põhivara soetus	-10 811	-464 233
Saadud intressid	5 856	308
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-4 955	-463 925
3. Rahavood finantseerimistegevusest		
Makstud intressid	-4 913	-13 616
Saadud pikaajalisi laene	0	465 000
Saadud raha aktsiate emiteerimisest	0	40 000
Kapitalirendi pikaajaline võlg	-14 352	210 145
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-19 265	701 529
Rahavood kokku	-25 967	251 136
Raha ja ekvivalendid perioodi alguses	251 136	0
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-25 967	251 136
Raha ja ekvivalendid perioodi lõpus	225 169	251 136

For identification purposes only

ERNST & YOUNG

15.01.02

NEVOTEX EESTI OÜ

Majandusaasta 2001

Lisa 3**PÕHIVARA**

	Masinad ja seadmed	Muu inventar	KOKKU
Soetusmaksumus 31.12.2000	399 999	64 234	464 233
Soetamine	0	10 811	10 811
Müük ja mahakandmine	-399 999	0	-399 999
Soetusmaksumus 31.12.2001	0	75 045	75 045
Akumuleeritud kulum 31.12.2000	-33 333	-6 218	-39 551
Arvestatud kulum	-20 000	-16 276	-36 276
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum	53 333	0	53 333
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	0	-22 494	-22 494
Jääkmaksumus 31.12.2000	366 666	58 016	424 682
Jääkmaksumus 31.12.2001	0	52 551	52 551



NEVOTEX EESTI OÜ
Majandusaasta 2001

Lisa 4

KAPITALI- JA KASUTUSRENT

NEVOTEX EESTI OÜ rendib kasutusrendi tingimustel järgmisi varasid:

	Tööruumid	Sõiduauto Volkswagen Passat	Kaubik Volkswagen Transporter
Aruandeperioodi maksed	318 300	36 378	65 398
2000.a. maksed	145 803	66 996	0
Olulised finantskitsendused	edasirentimise keeld		

31.12.2001.a. seisuga ettevõtte kapitalirendi tingimustel soetatud vara ei oma. 31.12.2000.a. seisuga kajastatud kapitalirent lõpetati 2001.a. ennetähtaegselt.

Lisa 5

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Osakapital	Jaotamata kasum	KOKKU
Emissioon ettevõtte asutamisel	40 000	0	40 000
2000.a. kahjum	0	-157 674	-157 674
31.12.2000	40 000	-157 674	-117 674
Aruandeaasta kasum	0	633 659	633 659
31.12.2001	40 000	475 985	515 985

Ettevõtte osakapital koosneb ühest osast nimiväärtusega 40 000 krooni. Põhikirja järgi on lubatud maksimaalseks osakapitaliks 160 000 krooni.

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2001 moodustab 475 985 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena (juhul, kui kõik ettevõtte aktsionärid kuuluksid väljamaksmise hetkel tulumaksuga maksustatavasse kategooriasse), on 123 756 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta kuni 352 229 krooni.



NEVOTEX EESTI OÜ
Majandusaasta 2001

Lisa 6

VÕLAKOHUSTUSED

Novotex Eesti OÜ on saanud emaettevõttelt laenu summas 1 068 014 krooni. Nimetatud laen on intressivaba ja tagasimaksmise tähtaega ei ole määratud. Konservatiivsuse printsiibist lähtuvalt on see laen kajastatud lühiajalise kohustusena.

Lisa 7

REALISEERIMISE NETOKÄIVE

NEVOTEX EESTI OÜ realiseerimise netokäive jaguneb geograafiliselt piirkondade lõikes järgnevalt:

	2001.a.	2000.a.
Eesti	12 310 052	721 805
Läti	821 190	338 939
Leedu	381 960	450 000
Kokku	13 513 202	1 510 744

Kogu ettevõtte käive on teenitud tekstiiltoodete müügist.



NEVOTEX EESTI OÜ

Majandusaasta 2001

Lisa 8**MAKSUD**

Maksuliik	31.12.2001		31.12.2000	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	292 195	0	117 738	0
Üksikisiku tulumaks	19 060	0	0	19 243
Sotsiaalmaks	1 085	0	0	33 915
Erisoodustuse tulumaks	5 837	0	0	730
Töötaja töötuskindlustus	0	275	0	0
Tööandja töötuskindlustus	0	138	0	0
Intressid	0	0	0	16
Kokku	318 177	413	117 738	53 904

Lisa 9**TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLEGA**

2001.a. ostis Nevotex Eesti OÜ emaettevõttelt (Nevotex AB) kaupu kogusummas 12 088 184 krooni (2000.a.: 1 168 167 krooni).

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest oluliselt erinevaid hindasid.

31.12.2001 seisuga oli Nevotex Eesti OÜ emaettevõttele kaupade eest võlgu 3 485 467 krooni (31.12.2000: 1 147 419 krooni). Lisaks on Nevotex Eesti saanud emaettevõttelt laenu - vt. lisa 6.

Nevotex Eesti OÜ nõue emaettevõtte vastu on nii 31.12.2001 kui ka 31.12.2000 summas 11 500 krooni.

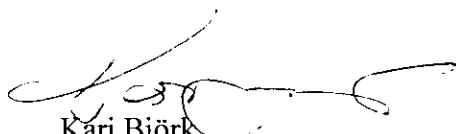
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS NEVOTEX EESTI OÜ OSANIKELE

Me oleme auditeerinud Nevotex Eesti OÜ (edaspidi “ettevõtte”) 31.detsember 2001.a. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruande (edaspidi “raamatupidamisaruanded”), mille oleme lisanud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruannete eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustuseks on avaldada arvamust nende raamatupidamisaruannete kohta tuginedes meie auditile.

Me viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me planeerime ja teostame auditi omandamaks põhjendatud kindlustunne selles osas, et raamatupidamisaruannetes ei esine olulist väärkajastamist. Audit hõlmab selle tõendusmaterjali väljavõttelist kontrolli, millele tuginevad raamatupidamisaruannetes toodud arv näitajad ja avalikustatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonna poolt tehtud oluliste hinnangute analüüsi ning ka seisukohavõttu raamatupidamisaruannete esituslaadi suhtes tervikuna. Me usume, et meie audit annab põhjendatud aluse meie arvamusel.

Meie arvates kajastavad raamatupidamisaruanded kõigis olulistest osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31.detsember 2001.a. ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemusi ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 15. veebruar 2002.a.



Kari Björk
Ernst & Young Eesti AS



Marju Pöldniit
Vannutatud audiitor
Tunnistus nr.466



AUDITOR'S REPORT TO THE NEVOTEX EESTI OÜ SHAREHOLDERS

We have audited the financial statements of the Nevotex Eesti OÜ (hereafter "the Company") for the financial year ending December 31, 2001, which we have identified on accompanying pages. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those Standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as of December 31, 2001, and of the results of its operations and its cash flows for the financial year then ended in accordance with Estonian Accounting Standards.

Tallinn, February 15, 2002



Kari Björk
Ernst & Young Eesti AS



Marju Pöldniit
Authorised Auditor
License no 466



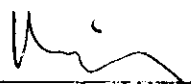
NEVOTEX EESTI OÜ
Majandusaasta aruanne 2001

MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum:	-157 674 krooni
▪ 2001. a. aruandeaasta kasum	633 659 krooni
▪ Eraldis kohustuslikku reservkapitali	4 000 krooni 31 682.95 krooni 19.02.2002 a.
Suunata eelmiste perioodide jaotamata kasumisse	629 659 krooni

JUHATUSE LIIKME ALLKIRI 2001 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

OÜ Nevotex Eesti 2001 majandusaasta aruande allkirjastamine 19.02. 2002



Juhatuse liige
Mati Sirkel